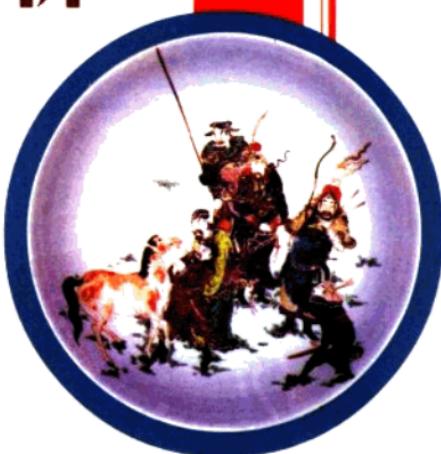


◎ 张桂芬 // 编著

根据教学大纲(试用修订版)
最新规定的古诗词背诵篇目编写

译注与赏析



广东教育出版社

目 录

长歌行(节选)	汉乐府 (1)
七步诗	曹 植 (3)
敕勒歌	北朝民歌 (6)
咏鹅	骆宾王 (9)
回乡偶书(少小离家老大回)	贺知章 (11)
咏柳	贺知章 (14)
凉州词	王之涣 (17)
登鹳雀楼	王之涣 (20)
春晓	孟浩然 (23)
宿建德江	孟浩然 (26)
凉州词	王 翰 (29)
出塞	王昌龄 (32)
从军行(青海长云暗雪山)	王昌龄 (35)
芙蓉楼送辛渐	王昌龄 (37)
鹿柴	王 维 (40)
竹里馆	王 维 (43)
送元二使安西	王 维 (45)
九月九日忆山东兄弟	王 维 (48)
别董大	高 适 (51)
静夜思	李 白 (53)
古朗月行(节选)	李 白 (56)

- 望庐山瀑布 李白 (58)
赠汪伦 李白 (61)
独坐敬亭山 李白 (64)
黄鹤楼送孟浩然之广陵 李白 (66)
早发白帝城 李白 (69)
秋浦歌(白发三千丈) 李白 (72)
望天门山 李白 (75)
闻官军收河南河北 杜甫 (77)
绝句(两个黄鹂鸣翠柳) 杜甫 (81)
赠花卿 杜甫 (83)
江南逢李龟年 杜甫 (85)
春夜喜雨 杜甫 (87)
绝句(迟日江山丽) 杜甫 (91)
江畔独步寻花 杜甫 (94)
逢雪宿芙蓉山主人 刘长卿 (96)
江雪 柳宗元 (99)
寻隐者不遇 贾岛 (102)
枫桥夜泊 张继 (105)
渔歌子 张志和 (108)
寒食 韩翃 (111)
滁州西涧 韦应物 (114)
塞下曲 卢纶 (117)
游子吟 孟郊 (120)
竹枝词(杨柳青青江水平) 刘禹锡 (123)
乌衣巷 刘禹锡 (126)

- 望洞庭 刘禹锡 (129)
 浪淘沙(九曲黄河万里沙) 刘禹锡 (132)
 赋得古原草送别 白居易 (134)
 忆江南 白居易 (137)
 悯农(锄禾日当午) 李 纶 (140)
 悯农(春种一粒粟) 李 纶 (143)
 山行 杜 牧 (145)
 清明 杜 牧 (148)
 江南春 杜 牧 (151)
 秋夕 杜 牧 (154)
 乐游原 李商隐 (157)
 商山早行 温庭筠 (160)
 元日 王安石 (163)
 泊船瓜洲 王安石 (166)
 梅花 王安石 (169)
 六月二十七日望湖楼醉书 苏 轼 (171)
 饮湖上初晴后雨 苏 轼 (174)
 惠崇《春江晓景》 苏 轼 (177)
 题西林壁 苏 轼 (180)
 夏日绝句 李清照 (183)
 示儿 陆 游 (186)
 秋夜将晓出篱门迎凉有感 陆 游 (189)
 小池 杨万里 (192)
 晓出净慈寺送林子方 杨万里 (195)
 四时田园杂兴(昼出耘田夜绩麻) 范成大 (197)

- 春日 朱 熹 (200)
菩萨蛮·书江西造口壁 辛弃疾 (203)
题临安邸 林 升 (206)
游园不值 叶绍翁 (209)
墨梅 王 冕 (212)
石灰吟 于 谦 (214)
朝天子·咏喇叭 王 磐 (217)
竹石 郑 畏 (221)
己亥杂诗 龚自珍 (224)



长歌行

汉乐府

【作品简介】

“乐府”原指汉武帝时开始设立的专门掌管音乐的机关。它的具体任务是收集歌辞、制作乐谱和训练音乐人员。后来，人们将乐府机关中采集的诗篇称为乐府，或称乐府诗，乐府歌辞。据记载，仅西汉“乐府”收集的民歌，就有一百三十八首；但由于种种原因，流传至今的乐府民歌，包括东汉作品在内的只有四十余首，大都收在《乐府诗集》中。

【原文】

百川东到海，何时复西归？
少壮不努力，老大徒伤悲。

【注释】

百川东到海，〔百川：许多江河。百：在这里不是一个确切数目，只是表示多数。东到海：向东流到大海。〕
何时复西归？〔何时：什么时候。复：再，又。归：回来。〕
少壮不努力，〔少壮：少壮时期，或指年富力强的时候。〕
老大徒伤悲。〔老大：指年老。徒：徒然，白白地。伤悲：悲伤。〕

【译文】

许多江河水一直向东流入大海，
(有谁看到它们)什么时候又倒流回西方来的呢?
如果少壮时期不努力(学习，发愤图强)，
那么到了年老时即使后悔悲伤，也来不及了。

【赏析】

《乐府诗集》中的《长歌行》共二首，这里学习的只是其中一首，而且是它的一部分。

“百川东到海，何时复西归？”这是说，许多河流里的水最后都向东流入了大海，那么，有谁看到它们又往回倒流呢？如果把它与时间联系起来分析，我们就可以这样说：时光正像东流的河水，也是一去不返啊。大家想一想，过了今天就是明天，时间过去了就是过去了，有谁看到人们能够从今天返回到昨天的吗？对呀，没有。除非他是个魔术师，除非他生活在自己想象的天地里。

“少壮不努力，老大徒伤悲。”既然时光的流逝一去不返，那么，我们从现在开始就应该好好学习，不然，正如诗中所说的，我们以后年老力衰时就会后悔的，而且连后悔也来不及哩。这是多么可怕的事呀。那么，让我们从小树立远大理想，多读书，读好书，跟时间爷爷一起赛跑吧。

七步诗

曹植

【作者简介】

曹植(192—232)，字子建，沛国谯(qiáo)郡(今安徽省亳(bó)县)人，曹操的第三个儿子。曹植一生以公元220年为界，分为前后两期。前期作品多写政治抱负和理想，后期作品多抒写他所受到的政治迫害和壮志不得伸的悲愤情绪。他是三国时代建安文学中成就最高的一个，其诗在中国诗史上有很高的地位和良好的影响。



【原文】

煮豆燃豆萁，豆在釜中泣。
本是同根生，相煎何太急！

【注释】

煮豆燃豆萁，〔煮：烹煮。燃：烧。豆萁(qí)：豆的茎梗，俗称豆秸，晒干后可用作燃料。〕豆在釜中泣。〔釜(fǔ)：古代的一种炊具，相当于今天的锅。泣：流泪，哭泣。〕本是同根生，〔是：一作“自”。本：本来。同根：同一条根系。生：生长。〕相煎何太急！〔相煎：彼此熬煎。煎：是煮、熬的意思。何：何必，为什么。急：急切，严重。〕

【译文】

烹煮豆子的时候，燃烧的是豆萁作的柴火；
煮在锅子里的豆子正在伤心地流泪哭泣。
豆子和豆萁本是同一条根系上生长出来的，
为什么要这样迫切地相互煎熬呢？

【赏析】

题目“七步诗”的意思是说，诗人在七步之内写成了这首诗。关于这首诗，一直传说着这样一个故事：诗人是曹操的第三个儿子，生性聪明，学识渊博，很得曹操的喜爱，曹操一度想立他为太子，这样，就受到了他的兄长曹丕的嫉恨。后来，曹丕当了皇帝，对他总是不放心，并且一心一意想挑他的毛病，要治他的死罪。有一次，他派人

叫来曹植，阴险地说：弟弟呀，你很聪明，诗也写得不错，这样吧，你要是在七步之内能够作出一首诗来，我就念在兄弟的情分上，以后再也不想杀害你啦；若在七步内写不出来，哼，必死无疑！曹植于是脱口而出写了这首诗。当然，这个故事只是民间传说，但是知道它，对于我们理解这首诗还是有帮助的。

“煮豆燃豆萁”。这是说，有人在煮豆子的时候，用来作燃料的又偏偏是豆秸秆儿。“煮豆”本是很平常的事，大家在日常生活中应该是经常见到的。诗人接着说：“豆在釜中泣。”“釜”相当于我们现在的锅子。被煮的豆子在锅里正在怎样呀？对，正在哭泣呀。这就奇怪了，豆子也会哭泣？它说明，诗人是把它当作人一样来写的，这叫拟人的手法。大家自然会问：豆子呀，你为什么要哭泣呢？

“本是同根生，相煎何太急！”说出了豆子哭泣的原因。豆子好像在哭诉：这叫我怎能不伤心呢？你这豆萁和我本来是同一条根上生长出来的呀！你为什么要急着煮熬我呢？曹植与曹丕都是曹操的儿子，兄弟俩的关系就像这里说的豆子跟豆萁的关系一样。这样一想，我们分明感到不仅仅是豆子在哭泣，更是诗人在对他的哥哥曹丕发出满腔的怨愤。所以，豆子的哭诉声就可以理解为是诗人的心声了。诗人好像在哭喊道：曹丕呀，你我兄弟一场，都是同胞骨肉，你凭什么要急着害死我呢？这不是太残忍了吗？据说，曹丕听到这里，感到十分愧疚，就把曹植放了。

敕 勒 歌

北朝民歌

【作品简介】

选自宋朝郭茂倩编的《乐府诗集·杂歌谣辞》。这是南北朝时流行的一首敕勒族民歌。有关“乐府”的介绍请参见《长歌行》。

【原文】

敕勒川，阴山下。

天似穹庐，笼盖四野。

天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。

【注释】

敕勒川，阴山下。〔敕勒川：是敕勒族定居的地方，在现在的甘肃、内蒙一带。川：平川，平原。阴山：在内蒙古自治区的北部，海拔千米以上，现在又叫它“大青山”。下：下面，指阴山脚下。〕天似穹庐，笼盖四野。〔似：好像。穹庐(qióng lú)：圆顶毡帐，是游牧民族居住的帐房，俗称“蒙古包”。笼(lǒng)盖：像笼子一样盖住，笼罩着。四野：四周的原野，指那无边无际的大草原。〕天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。〔苍苍：深

蓝色。茫茫：形容无边无际，看不到尽头。见(xiàn)：同“现”，呈现出来，显露出来。】

【译文】

敕勒族人(生活)的大草原，(就在那雄伟的)阴山脚下。

广阔的天空像一个巨大的帐篷，笼罩着无边无际的原野。

天空是(那样的)湛蓝，原野是(那样的)辽阔，一阵风吹过去，(茂密的)牧草纷纷低下了头，露出了一群群的牛羊。

【赏析】

这是一首敕勒族民歌。敕勒，又名铁勒，是生活在甘肃、蒙古一带草原的一支少数民族，他们以游牧生活为主。这首诗是从少数民族民歌翻译过来的，所以句子长短不一，参差不齐。有同学去过草原吗？让我们来想象一下，草原是个什么样子的：美丽富饶，无边无际，那里的天是瓦蓝瓦蓝的，成群成群的牛羊在太阳底下悠然地吃着青草。远处，不规则地分布着三三两两的蒙古包，牧民们骑着大马，手拿鞭子，高声地唱着民歌。草原真是太美了，奶茶，羊肉是多么吸引人啊。从这首民歌，我们能够感受到牧民们对自己的家乡充满了怎样热爱的感情哩。

“敕勒川，阴山下。”它告诉我们敕勒族人居住的地理环境。他们很骄傲地说，在那雄伟的阴山脚下，有一个茫茫无际的大平原，那就是我们敕勒人放牧的地方啊。

“天似穹庐，笼盖四野。”草原平坦无垠，一望无际，可不像我们生活的城市，到处是高楼大厦，我们看到的天空才那么一块大；也不像一般的农村。草原那么空旷，天空呀，像个大大的蒙古包一样，把这茫茫的草原紧紧地罩住了。蒙古包正是牧民们居住的地方，我们能想出它是个什么样子的。圆圆的顶像一个大锅盖，四周扎着坚实的篱笆墙，里面又宽敞又温暖，像我们居住的房子一样。

最后一句：“天苍苍，野茫茫，风吹草低见牛羊。”这里，天空是那样的湛蓝，原野是那样的辽阔，青青的草长得又茂盛又细嫩，真是放牧的好地方呀。在这个自由的天地里，人儿悠悠，牛羊也悠悠。一阵和风吹过，在那茂密的草丛中，纷纷露出了牛呀、羊呀的身子来，它们一只只长得又肥又壮。读到这里，我们仿佛看到一幅画面：平原一望无际，晴空万里无云；天像是一个巨大的蒙古包，笼罩着这广阔的平原；和风吹拂着绿茵茵的草，草被吹得低下头去，一群群嚼着青草的牛羊，便出现在我们眼前。

谁不爱自己的家乡，谁不爱这富饶的草原。抬头看看天空，是碧蓝碧蓝的一片；低头数数羊群，是一望千里的旷野。牧民们忍不住要随风高唱一首《敕勒歌》了。

咏 鹅

骆宾王

【作者简介】

骆宾王(640—684?)，字观光，婺州义乌(今浙江省义乌县)人。唐朝著名诗人。他的诗尤其以七言歌行最为出色，五律也有较好的作品传世。著有《骆临海集》。

【原文】

鹅，鹅，鹅，曲项向天歌。

白毛浮绿水，红掌拨青波。

【注释】

鹅，鹅，鹅，曲项向天歌。〔曲项(qū xiàng)：伸着头颈。向：对着。歌：歌唱。〕白毛浮绿水，〔浮(fú)：漂浮。绿水：青青的水。〕红掌拨青波。〔红掌：红色的脚掌。拨(bō)：拨动，划动。青波：青青的水波。〕

【译文】

鹅，鹅，鹅，

大白鹅伸着长长的脖子对天歌唱。

雪白的羽毛浮在青青的水面上，

两个红色的大脚掌在碧波上划来划去。

【赏析】

小朋友们，见过大白鹅吗？它们呀，白白的羽毛，长长的脖子，红红的冠子，扁扁的嘴巴，宽宽的脚掌，走起路来一摇一摆，最喜欢伸着长脖子，“哦、哦”地叫哩。而且，它们还最喜欢游泳。它们整天泡在水里，轻轻地划动着红色的大脚掌，游起泳来可轻松了。很久以前，有个七岁的小朋友，叫骆宾王的，他看到一群大白鹅正在游泳，并且还伸着脖子高声地唱歌。他觉得可爱极了，随口就吟出四句诗来，它就是我们今天学的这首。

其实呀，诗歌里面写的就是我们刚才已经说过的那些内容，但是诗人很聪明，他把大白鹅的叫声，说成是大白鹅正伸长脖子向着天空唱歌。你瞧，它悠闲地浮在水面上，像一个洁白的天使一样。诗人特别把池塘里的水写得清清的，清得发绿，连大白鹅那两块红色的脚掌在水里划动都能看见哩。还有，那些大白鹅，正在池塘里相互嬉戏、打闹，也许是在进行一种特别有趣的游戏吧。惹得岸上的那些小朋友们非常羡慕，恨不得跳下水去与它们一起做游戏哩。大白鹅真是可爱极了，它们洗得干干净净，大家都想去抱一抱它们呀。诗人写这首诗时，正好与你们一样大，小朋友们也一定喜欢这首诗吧。



回乡偶书

贺知章

【作者简介】

贺知章(约 659—约 744)，字季真，自号四明狂客，越州永兴(今浙江萧山)人。唐代诗人。其诗今存二十首，其中写景之作，较清新通俗。



【原文】

少小离家老大回，乡音无改鬓毛衰。
儿童相见不相识，笑问客从何处来？

【注释】

少小离家老大回，〔少小：小时候，这里指年轻时候。老大回：年老回家。〕乡音无改鬓毛衰。〔乡音无改：家乡的口音没有改变。无：一作“未”。鬓毛：面颊两边的头发。衰(cuī)：稀少，衰落。一作“摧”。〕儿童相见不相识，〔儿童：指家乡的孩子们。不相识：不认识。〕笑问客从何处来？〔客：客人，指诗人自己。何处：什么地方，哪里。〕

【译文】

年轻时候离开家乡，老年时才回来；
乡音没有改变，鬓发却已经衰落。
孩子们见了我，没有一个能认出我来；
他们笑着问我我是从什么地方来的？

【赏析】

诗题“回乡偶书”，是说这首诗是诗人回到家乡时有感而发随意写下来的。

诗人年轻时离开故乡，出外求学做官，直到老年时才回到日夜思念的家乡，离开家乡时才三十多岁，回来时已经八十多岁了，真是“少小离家老大回”啊。句中的“少小”与“老大”之间，跨越了半个世纪的悠悠岁月，形成了强烈的对比。不想一眨眼，五十多年过去了，而今回来，已经是一个白发老翁了。但是，他说的话还带着浓浓的家乡口音哩。这样，就自然流露出了诗人对故乡的深厚感情。这就是一、二句诗的意思。